

**TENDER NO. 2023-18
CARMARTHEN STREET (MECKLENBURG
STREET TO ORANGE STREET) -
WATER, SANITARY AND STORM SEWER
RENEWAL AND STREET RECONSTRUCTION**

Sealed tenders, hand delivered or couriered, properly marked as to contents and addressed to the Purchasing Agent, Supply Chain Management, City of Saint John, 1st Floor, 175 Rothesay Avenue, Saint John, NB, E2J 2B4, bearing the title of:

Tender No. 2023-18: Carmarthen Street (Mecklenburg Street to Orange Street) - Water, Sanitary and Storm Sewer Renewal and Street Reconstruction

shall be received until **2:30:00 p.m. local time, Tuesday on the 29th day of October, 2024.**

Bidders should note that this procurement is subject to the following internal trade agreement(s):

- Canadian Free Trade Agreement (CFTA)
- NB Procurement Act and Regulation 2014-93
- The City of Saint John's Strategic Procurement Policy

The work is to be completed **on or before August 15th, 2025.** A bid bond or certified cheque payable to the City of Saint John in the amount of ten percent of the tender price must accompany each tender.

Payment of **\$50** (non-refundable) is to be made through the City's Customer Service Area (City Hall) or by contacting (506) 658-4455. Following payment, tender documents may be obtained from Utilities & Infrastructure Services, 1st floor, 175 Rothesay Avenue, Saint John, New Brunswick. Tender documents will also be on display at the Construction Association Offices in Saint John, Fredericton, Moncton and Halifax.

For enquiries, contact Utilities & Infrastructure Services, Holly Young, P. Eng., Tel: (506) 658-4455.

Tenders will be opened publicly in the 2nd Floor Boardroom, 175 Rothesay Avenue, immediately following tender closing time.

**SOUSSION N° 2023-18
RUE CARMARTHEN (RUE
MECKLENBURG À LA RUE ORANGE) -
RENOUVELLEMENT DE LA CONDUITE
D'EAU ET DES ÉGOUTS SANITAIRES ET
PLUVIAUX ET RÉFECTION DE LA RUE**

Les soumissions scellées, remises en mains propres ou livrées par messagerie, marquées convenablement selon leur contenu et adressées à l'agent d'achat, Gestion de l'équipement, City of Saint John, 175, avenue Rothesay, 1^e étage, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2J 2B4, intitulées:

Soumission n° 2023-18: rue Carmarthen (rue Mecklenburg à la rue Orange) - renouvellement de la conduite d'eau et des égouts sanitaires et pluviaux et réfection de la rue

doivent être reçues au plus tard le **mardi le 29 octobre 2024 à 14 h 30 heure locale.**

Les soumissionnaires doivent noter que cette mesure d'approvisionnement est assujettie aux accords sur le commerce intérieur suivants :

- Accord de libre-échange canadien
- Loi sur la passation des marchés publique et le Règlement 2014-93
- Politique d'approvisionnement stratégique de la Ville de Saint John

Les travaux doivent être terminés **au plus tard le 15 août, 2025.** Un cautionnement de soumission ou un chèque certifié payable à The City of Saint John au montant correspondant à dix pour cent du prix offert doit accompagner chaque soumission.

Le paiement de **50 \$** (non remboursable) doit être effectué au moyen de la zone de service à la clientèle de la Ville (hôtel de ville) ou en communiquant avec 506-658-4455. Après le paiement, les documents d'appel d'offres peuvent être obtenus auprès de Services publics et infrastructures publiques, 175, avenue Rothesay, 1^{er} étage, Saint John, Nouveau-Brunswick. Il sera également possible de consulter les documents de soumission auprès des bureaux de l'Association de la construction de Saint John, de Fredericton, de Moncton et d'Halifax.

Pour toute demande de renseignements, veuillez communiquer avec la personne-ressource suivante des Services de publics et infrastructures publiques: Holly Young, ing. au (506) 658-4455.

Les soumissions seront ouvertes publiquement dans la salle de conférence du 2^e étage, situé au 175, avenue Rothesay, immédiatement après la clôture de l'appel d'offres.